26 Juin

Monsieur

Je suis bien coupable à votre égard, mais vous devez me croire encore plus coupable que je ne suis ; d'abord il est bien vrai que je n'ai jamais reçu la première lettre dont vous me parlez, peut-être sera-t-elle restée dans les bureaux de l'ambassade, peut-être aura-t-elle été égarée à la maison ; nous avons changé de portier et de domestiques et vous savez que dans ces changements il se perd souvent quelque chose.

Mais depuis votre seconde lettre qui contenait une copie de la première il s'est écoulé un temps dont je dois m'excuser : mon excuse est malheureusement trop bonne c'est la santé de mon père qui par suite d'un catarrhe négligé a été plus ou moins malade depuis plus de 8 mois — depuis quelque temps surtout je suis seul auprès de lui il faut lui faire la lecture ou le garder d'autre chose . . . il ne me reste que à la lettre une minute dont je puisse disposer. Cette sujétion et la préoccupation qui en résulte m'ont seule fait différer de vous répondre

Monsieur
Monsieur J. Abrahms
Farve gade n°
Copenhague
Danemarck

P: Hamb.

PORT-PAYÉ

HAMBURG 7 Jul

60 P.P. H

14

j'ai vivement ressenti l'affliction que vous a fait éprouver la mort de M. votre père je désire que le temps ait déjà adouci l'amertume.

Je me réjouis que vos affaires du bout aillent bien en Allemagne et je vous remercie de votre dissertation que j'ai lue avec grand plaisir et fait parvenir à ses différentes destinations entre autres à M. Gautier qui demeure toujours rue de Sorbonne N°. 3.

Ne croyez pas que j'aie négligé de m'en occuper. Voici ce qui en est arrivé. La personne qui devait s'en charger étant partie pour l'Égypte je me suis adressé à Gérard et à Abel-Rémusat. Celui-ci m'a promis que la chose lui serait renvoyée et qu'il demanderait 30 exemplaires. J'ai fait une pétition et l'ai signée en votre nom, elle a été remise au ministre mais pas de réponse — une autre a eu le même sort et dernièrement n'en a pas ~~[illegible]~~ entendu parler à la commission à laquelle on devait la renvoyer — il n'y a que quelques jours que je sais la cause de ce silence; par un arrêté nouveau dont j'ignorais l'existence toute pétition doit être présentée au ministre sur papier ~~timbré~~. J'en ai présenté une sur papier timbré et j'espère un bon succès —

Vous avez été bien bon de vous occuper de mes livres. J'ai reçu ceux envoyés par ~~terre~~ — et j'attends impatiemment les autres comme la saison est belle je pense qu'il vaudrait mieux les

embarquer s'ils ne l'étaient pas déjà — s'ils étaient partis ou non en voici encore quelques uns qui me sont indispensables pour terminer votre ouvrage et que je vous prierai de demander à M. Gyldendal et de me faire expédier par mer avec ou après les autres le plus ~~tôt~~ possible, selon que le 1er envoi a déjà eu lieu ou n'a pas encore eu lieu.

Je ne pourrai payer M. Bonange que vous le 15 du mois prochain (juillet) je pense qu'il n'y a pas d'inconvénient puisque les livres ne sont pas encore ~~tous~~ arrivés.

Je vous remercie encore une fois Monsieur de toutes vos bontés pour moi et je désire beaucoup vous voir arriver ici j'espère que vous y trouverez vos affaires en bon train.

J'ai l'honneur d'être Monsieur avec un attachement sincère et une considération parfaite

Votre très humble et très dévoué serviteur

J.J. Ampère

P.S. Soyez assez bon pour parler ~~à~~ de moi à tous ceux qui s'en souviennent à Copenhague

[illegible] AMPÈRE, Jean Jacques, französischer Literarhistoriker, 1800–1864. E.Br.m.U. (Paris) 26. VI. o.J. (spätestens 1835). 3 S. gr.-4⁰. Mit Adresse. Kleine Einrisse. (40.—)

An seinen dänischen Kollegen (Levin) Abrah(a)ms, u. a. über die Krankheit seines Vaters, des Physikers André Marie Ampère (1775–1836), dessen Pflege ihm jede Zeit für andere Dinge raube.

Marburg – Stargardt – 67 $14